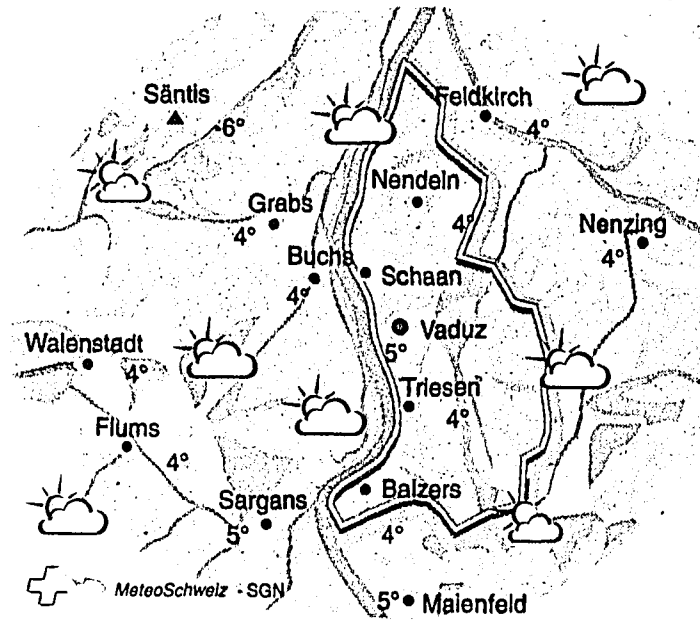


# Zunehmend bewölkt

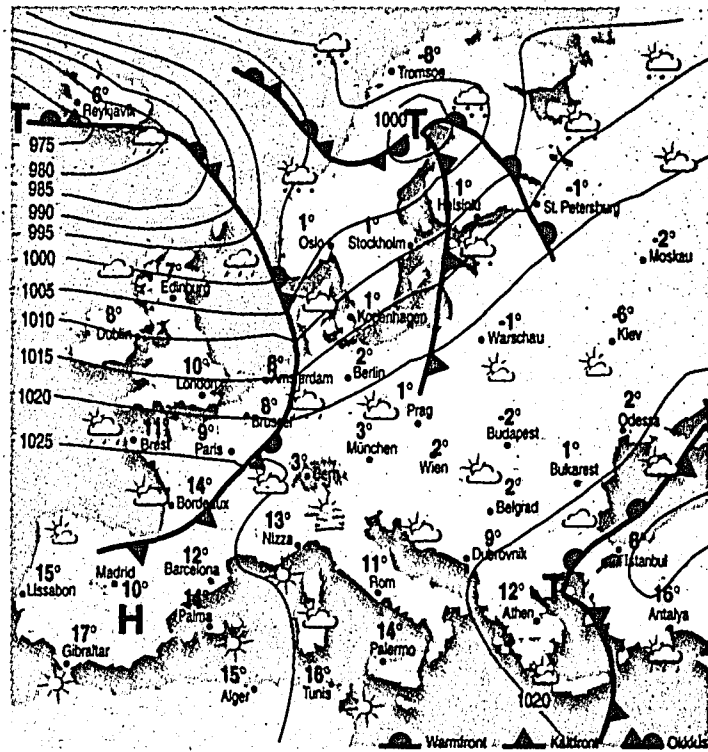


## Prognosen

Eine wenig aktive Störung kann gegen Abend das Wetter beeinflussen. Im Osten am Morgen noch Aufhellungen, sonst meist stark bewölkt. Gegen Abend aus Westen etwas Regen. In den Bergen mässiger Nordwestwind.

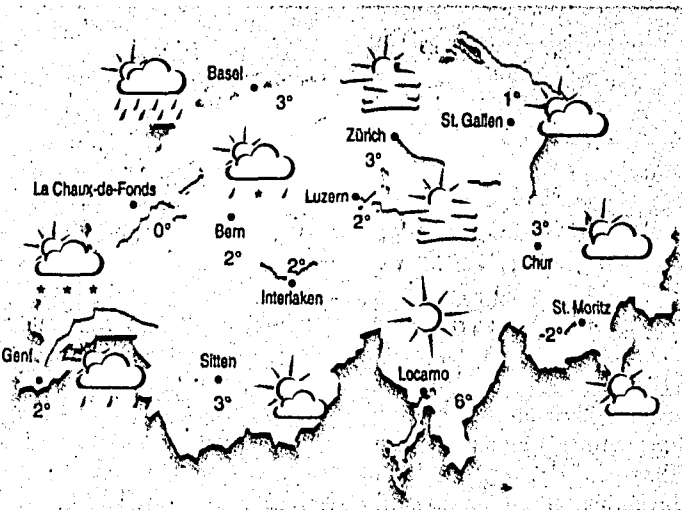
## Voraussage

Im Norden: Sonntag und Montag ziemlich sonnig und mild. Am Sonntagvormittag im Osten teils bewölkt, am Montag im Mittelland zum Teil Nebel. Dienstag und Mittwoch: Veränderlich, im Westen gelegentlich etwas Regen. In den Bergen zeitweise Westwind. Süden: sonnig, ab Dienstag Wolkenfelder.



## WETTERAUSSICHTEN

| Tag        | Sonntag | Montag | Dienstag | Mittwoch |
|------------|---------|--------|----------|----------|
| Wetter     |         |        |          |          |
| Temperatur | 5°      | 9°     | 6°       | 6°       |
| Niedrig    | 0°      | 0°     | 0°       | 1°       |



## GESTERN 13 UHR

|            |                |     |
|------------|----------------|-----|
| Vaduz      | leicht bewölkt | -2° |
| Schweiz    |                |     |
| Basel      | stark bewölkt  | 4°  |
| Genf       | schön          | 3°  |
| Locarno    | schön          | 4°  |
| Sitten     | schön          | 1°  |
| Zürich     | leicht bewölkt | 1°  |
| Österreich |                |     |
| Wien       | stark bewölkt  | -2° |
| Innsbruck  | schön          | -1° |
| Salzburg   | schön          | -4° |
| Graz       | schön          | 0°  |
| Bregenz    | bedeckt        | 0°  |

## SONNE

Sonnenaufgang 8.05 Uhr  
Sonnenuntergang 17.09 Uhr

## MOND

Mondaufgang 11.08 Uhr  
Monduntergang 23.09 Uhr

## SCHADSTOFFE

NO<sub>2</sub> (Stickstoffdioxid) 42 (Grenzwert = 80)  
O<sub>3</sub> (Ozon) 34 (Grenzwert = 120)

## SCHNEEFALL

500 - 900 m

## GESTERN 13 UHR

|            |                |     |
|------------|----------------|-----|
| Europa     |                |     |
| Amsterdam  | schön          | 7°  |
| Athen      | stark bewölkt  | 13° |
| Belgrad    | Schneefall     | -2° |
| Berlin     | stark bewölkt  | 3°  |
| Brüssel    | stark bewölkt  | 6°  |
| Budapest   | stark bewölkt  | -1° |
| Hamburg    | stark bewölkt  | 5°  |
| Helsinki   | Nebelregen     | 1°  |
| Istanbul   | stark bewölkt  | 9°  |
| Las Palmas | schön          | 20° |
| Lissabon   | leicht bewölkt | 14° |
| London     | stark bewölkt  | 8°  |
| Madrid     | leicht bewölkt | 10° |
| Moskau     | stark bewölkt  | -2° |
| München    | stark bewölkt  | -3° |
| Oslo       | Nebelregen     | 3°  |
| Palma      | schön          | 15° |
| Paris      | stark bewölkt  | 6°  |
| Prag       | stark bewölkt  | -1° |
| Reykjavik  | stark bewölkt  | 4°  |
| Rom        | schön          | 8°  |

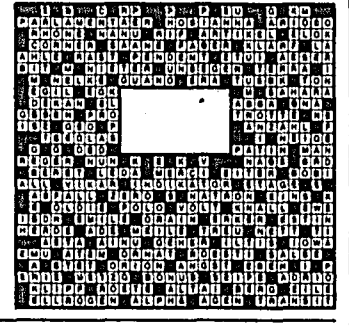
## VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

SCHLITTLPLAUSCHINSTEIG

Wir gratulieren

Eveline Dressel  
Im Hasenacker 34  
9494 Schaan

Das VOLKSBLATT benachrichtigt die Gewinner direkt. Korrespondenz über den Wettbewerb wird nicht geführt.



## RÄTSELAUFLÖSUNG

Hier sehen Sie die Rätselaufklärung von gestern Freitag.

BO E JA  
AMERKENNUNG  
ITALIA SAL  
AMT INKA O  
R ROH MAAS  
KOKA AMIENS  
DRIILL NAISE  
BYAUB OP  
BETHARA  
DEUTUNG

# Historisches Kalenderblatt

Am 19. Januar, im Jahr 2002 der 19. Tag und ein Samstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

- 1902 - Der Norweger Johann Schwartz wird im schweizerischen Winterkurort Davos Europameister im Eisschnelllauf.
- 1907 - Der französische Schriftsteller Maurice Barres wird in die Academie Francaise, die älteste Akademie des Institut de France, aufgenommen.
- 1937 - Die BBC strahlt «The Underground Murder Mystery», das erste Fernsehspiel, das eigens für das Fernsehen geschrieben wurde, aus.
- 1947 - Bei der Einfahrt in den Golf von Peulia läuft das griechische Fahrgastschiff «Himara» auf eine Mine und sinkt. 392 Menschen kommen ums Leben.
- 1977 - In Braunschweig werden der Volksbank-Direktor Wolfgang Krämer, dessen Frau und ihre drei Kinder in ihrem Haus als Geiseln genommen. Der Täter erpresst 165 000 Mark von der Volksbank und erdrosselt dann die ganze Familie. Der Mann wird wenige Tage später festgenommen und am 12. Mai 1978 zu lebenslanger Haft verurteilt.
- 1982 - Erstmals wird der Arno-Schmidt-Preis verliehen. Erster Träger der Auszeichnung ist der Autor und James-Joyce-Übersetzer Hans Wollschläger.
- 1987 - Die niederländische Regierung beschliesst ein neues Gesetz zur Sterbehilfe. Ärzten wird das Recht auf Abbruch sinnloser Behandlungen eingeräumt.

- Geburtstage:**
  - Max Tau, dt. Schriftsteller (1897-1976)
  - Lilian Harvey, brit.-dt. Filmschauspielerin (1907-1968)
  - Jerzy Kawalerowicz, poln. Filmregisseur und Drehbuchautor (1922-)
  - Richard Lester, amerik. Filmregisseur (1932-)
- Todestage:**
  - Wilhelm Schäfer, dt. Schriftsteller (1868-1952)
  - Leopold Trepper, poln. Publizist (1904-1982)

# kino heute

**Schlosskino Balzers**

Tägl. 20.30 Sa+So auch 16.00

Die dramatischen Folgen eines traumatischen Verlustes schildert Nanni Moretti in seinem tiefberührenden Meisterwerk. Originalversion; Italienisch / df J14

Mehrfach preisgekrönt  
**LA STANZA DEL FIGLIO**

studio: tägl. 18.00  
**Woody Allens neuester Streich**  
Die umwerfende Thriller-Comedy, spannend, witzig und romantisch. E/d/f, J14

**THE CURSE OF THE JADE SCORPION**

Kino für kids Sa+So+Mi 14.00 Der turbulente Zeichentrickfilm. Deutsch, ab 8

**DIE ABRAFAXE UNTER SCHWARZER FLAGGE**

00423 3841266

**Kino Vaduz** +423 232 12 18

Fr/Sa/So tägl. 20.15

**«THE PLEDGE»**

E/d/f nach Dürrenmatts DAS VERSPRECHEN mit JACK NICHOLSON ...ein ungewöhnlicher Film - ab 14 J

**Kino Tel. Werbenberg**  
Telefon 031/771 60 70

**TREFF 1** Tägl. 20.00 Fr + Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa + So 17.00  
**OCEAN'S ELEVEN**  
Deutsch, A.Kat. J12 2. Woche

**TREFF 2** Tägl. 19.30 Mi/Sa/So 14.15 Fr/Sa 22.45  
**DER HERR DER RÄUBER - Die Gefährten**  
Deutsch, A.Kat. J. 14 5. Woche

**TREFF 3** Tägl. 20.00 Mi/Sa/So 14.15 Sa/So 17.15 Fr/Sa 22.45  
**HARRY POTTER UND DER STEIN DER WEISEN**  
Deutsch, A.Kat. K.10 9. Woche

**TREFF 4** Mi/Sa/So 14.30  
**ATLANTIS - Das Geheimnis der verlorenen Stadt**  
Deutsch, A.Kat. K. 8 CH-Premiere 6. Woche

**TREFF 4** Tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30  
**GOAT SAY A WORD - SAG KEIN WORT**  
Deutsch, A.Kat. J.14 CH-Premiere

**TREFF 4** Der besondere Film  
Sa 19.01 + So 20.01.02 um 17.00  
**AMORES PERROS**  
Sp/d/f A. Kat. J 14

Kino-Tel. 0900 900 998

**Kino Vaduz** +423 232 12 18

Fr/Sa/So tägl. 20.15

**«THE PLEDGE»**

E/d/f nach Dürrenmatts DAS VERSPRECHEN mit JACK NICHOLSON ...ein ungewöhnlicher Film - ab 14 J

**Kino Castels, Sargans**  
Telefon 081 723 16 61

Tägl. 20.00 (ausser Mi), Fr/Sa 22.30  
Sa/So/Mi 14.30 h.

**OCEAN'S ELEVEN**  
Deutsch gesprochen. A-Kat J 12

Der besondere Film  
Sa/So 17.00 Uhr  
**MOULIN ROUGE**  
E/d/f A-Kat J 14

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

**REKLAME**

**theater am Krongplatz**  
Schaan / Liechtenstein

HEUTE 19 h, So, 20., 16 h, Mi, 23. 1., 19.30 h, TaK  
**Schneewittchen**  
Ballettschule Beatrice Herzog  
Bitte Anfangszeiten beachten!

Fr, 25., Sa, 26. 1., 20.09 h, TaK  
**Arlecchino e gli altri** - Commedia dell'Arte  
So, 27. 1., 11 h, TaK  
**Maria Becker**  
Ist Dürrenmatt

www.tak.li ...immer aktuell!

Vorverkauf Mo - Fr, 10 - 18 Uhr  
Telefon (00423) 237 59 69  
Fax (00423) 237 59 61

**IMPRESSUM**

Herausgeber:  
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.  
Geschäftsleitung Verlag:  
Dani Sigel, Martin Frommelt.  
Chefredaktor:  
Martin Frommelt  
Stv. Chefredaktoren:  
Siegfried Elkuch (Produktionsplanung/Informatik), Manfred Öhri (Redaktion)  
Redaktion:  
Politik: Martin Frommelt, Doris Meier, Manfred Öhri.  
Land und Leute: Janine Köpfl, Rebecca Marogg, Manuela Schädel.  
Wirtschaft: Wolfgang Zechner  
Kultur: Gerolf Hauser (als freier Mitarbeiter).  
Sport: Robert Brüstle, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.  
Technischer Redaktionsdienst:  
Siegfried Elkuch, Walter Nigg.  
Fotojournalist: Paul Trummer.  
Bellagen: Marjo Heeb.  
E-Mail-Redaktion:  
redaktion@volksblatt.li.  
Redaktionssekretariat: Martina Biedermann und Ursula Büchel (Tel. +423 237 51 61).  
Desktop Publishing: Markus Marxer, Sorja Schatzmann, Klaus Tement, Judith Walser.  
Marketing: Hubert Biedermann, Michèle Ehlers.

**REKLAME**

**Filmclub Frohsinn**  
Samstag & Sonntag - 18 Uhr  
**Die andere Hälfte**  
Von Isolde Marxer - Der lange Weg zum Frauenstimmrecht in Liechtenstein!  
Ein berührendes Stück Zeitgeschichte, das aktueller nicht sein könnte.  
Weitere Vorstellungen:  
Do. 24. 1. 20 Uhr / So. 27. 1. 18 Uhr  
Mo 28. 1. - 20 Uhr  
Samstag bis Montag - 20 Uhr  
**The Last Resort**  
„Ein wunderschön gespieltes und gefilmtes Stück Kino, ohne ein Wort oder eine Einstellung zu viel. Brillant, poetisch...“ The Guardian  
Samstag - 22 Uhr / Di & Mi - 20 Uhr  
**Audition**  
Die neue Horror-Sensation kommt aus Japan! „Derart hinterhältig wurde einem im Kino noch kaum einmal der Boden unter den Füßen weggezogen.“  
Sonntagszeitung  
im Takino

**REKLAME**

Filmclub für Kinder ab 7 Jahren  
**TaKunderKINO**

5. Film des Filmclub TaKunderKINO  
**Der Gigant aus dem All**  
USA, 86 Minuten  
empfohlen ab 7 Jahren  
Samstag, 19. Januar 2002  
(für Kinder, mit Animation)  
Sonntag, 20. Januar 2002  
(für Kinder und Erwachsene)  
im TaKino, Zollstrasse 10, Schaan  
jeweils um 16 Uhr.